

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

# L 112

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

51e jaargang  
24 april 2008

Inhoud

I *Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is*

### VERORDENINGEN

- ★ **Verordening (EG) nr. 362/2008 van de Raad van 14 april 2008 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1177/2003 van het Europees Parlement en de Raad inzake de communautaire statistiek van inkomens en levensomstandigheden (EU-SILC), wat de lijst van secundaire doelvariabelen voor 2009 betreffende materiële deprivatie betreft <sup>(1)</sup> .....** 1
- Verordening (EG) nr. 363/2008 van de Commissie van 23 april 2008 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit ..... 12
- ★ **Verordening (EG) nr. 364/2008 van de Commissie van 23 april 2008 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 716/2007 van het Europees Parlement en de Raad, wat de technische opmaak voor de indiening van de statistieken van buitenlandse filialen en de aan lidstaten toegestane ontheffingen en afwijkingen betreft .....** 14
- ★ **Verordening (EG) nr. 365/2008 van de Commissie van 23 april 2008 tot vaststelling van het programma van speciale modules voor de jaren 2010, 2011 en 2012 bij de steekproefenquête naar de arbeidskrachten overeenkomstig Verordening (EG) nr. 577/98 van de Raad <sup>(1)</sup> .....** 22

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

(Vervolg z.o.z.)

II Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie niet verplicht is

BESLUITEN/BESCHIKKINGEN

**Raad**

2008/325/EG, Euratom:

- ★ **Besluit van de Raad van 18 april 2008 tot benoeming van een Belgisch lid van het Europees Economisch en Sociaal Comité** ..... 25

**Commissie**

2008/326/EG:

- ★ **Besluit van de Commissie van 11 april 2008 tot wijziging van de aanpassingscoëfficiënten van toepassing met ingang van 1 februari 2007, 1 maart 2007, 1 april 2007, 1 mei 2007 en 1 juni 2007 op de bezoldigingen van de ambtenaren, tijdelijke functionarissen en arbeidscontractanten van de Europese Gemeenschappen die in derde landen werkzaam zijn** ..... 26

2008/327/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 21 april 2008 tot afwijking van bepaalde bepalingen van Beschikking 2006/923/EG tot vaststelling van een financiële bijdrage van de Gemeenschap voor 2006 en 2007 tot dekking van de door Portugal gedane uitgaven ter bestrijding van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle et al. (het dennenaaltje) (Kennisgeving geschied onder nummer C(2008) 1444)** ..... 29

OVEREENKOMSTEN

**Raad**

- ★ **Informatie over de inwerkingtreding van een Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Oekraïne inzake uitvoerrechten** ..... 31



## I

(Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is)

## VERORDENINGEN

## VERORDENING (EG) Nr. 362/2008 VAN DE RAAD

van 14 april 2008

**tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1177/2003 van het Europees Parlement en de Raad inzake de communautaire statistiek van inkomens en levensomstandigheden (EU-SILC), wat de lijst van secundaire doelvariabelen voor 2009 betreffende materiële deprivatie betreft**

(Voor de EER relevante tekst)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

gedeelte van de EU-SILC. Voor 2009 moet de lijst van secundaire doelvariabelen voor de module inzake materiële deprivatie worden vastgesteld. Ook de codes en definities van deze variabelen moeten worden opgenomen.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1177/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 16 juni 2003 inzake de communautaire statistiek van inkomens en levensomstandigheden (EU-SILC) <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 15, lid 2, onder f),

- (3) Het Comité statistisch programma heeft geen gunstig advies uitgebracht. Daarom dient de Commissie overeenkomstig de in artikel 14, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1177/2003 bedoelde procedure onverwijld bij de Raad een voorstel in betreffende de te nemen maatregelen en stelt zij het Europees Parlement daarvan in kennis,

Overwegende hetgeen volgt:

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

- (1) In Verordening (EG) nr. 1177/2003 is een gemeenschappelijk kader vastgesteld voor de systematische productie van een communautaire statistiek van inkomens en levensomstandigheden, die vergelijkbare en actuele transversale en longitudinale gegevens over de inkomens en het niveau en de structuur van de armoede en de sociale uitsluiting op nationaal en Europees niveau omvat.

*Artikel 1*

De lijst van secundaire doelvariabelen met hun codes en definities voor de module 2009 inzake materiële deprivatie, die moet worden opgenomen in het transversale gedeelte van de communautaire statistiek van inkomens en levensomstandigheden (EU-SILC), wordt in de bijlage vastgesteld.

- (2) Op grond van artikel 15, lid 2, onder f), van Verordening (EG) nr. 1177/2003 zijn uitvoeringsmaatregelen noodzakelijk voor de lijst van secundaire doelgebieden en -variabelen die elk jaar worden opgenomen in het transversale

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

<sup>(1)</sup> PB L 165 van 3.7.2003, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1791/2006 van de Raad (PB L 363 van 20.12.2006, blz. 1).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 14 april 2008.

*Voor de Raad*

*De voorzitter*

I. JARC

---

## BIJLAGE

Voor de toepassing van deze verordening zijn de volgende eenheden, wijzen van gegevensverzameling, referentieperioden en definities van toepassing.

### 1. EENHEDEN

De doelvariabelen betreffen drie typen eenheden.

De variabelen betreffende huisvesting, woonomgeving, financiële stress en duurzame consumptiegoederen (behalve het bezit van een mobiele telefoon) worden op het niveau van het huishouden gevraagd en hebben op het gehele huishouden betrekking.

Gegevens over het bezit van een mobiele telefoon en over basisbehoeften, onbevredigde behoeften en sociale en vrijetijdsactiviteiten in de categorie „vragen betreffende volwassene” moeten worden verstrekt voor elke persoon van 16 jaar en ouder die op het ogenblik van de enquête lid van het huishouden is of, indien van toepassing, voor alle geselecteerde respondenten van 16 jaar en ouder.

Het gedeelte over kinderen betreft alle leden van het huishouden onder de 16 jaar zodat de gegevens verenigbaar zijn met de gegevensverzameling als bepaald in Verordening (EG) nr. 1177/2003.

De vragen moeten door de respondent van het huishouden worden beantwoord voor de hele groep kinderen onder de 16 jaar. Wanneer het antwoord voor ten minste één kind in de groep neen is, wordt het antwoord voor de hele groep kinderen in het huishouden geacht neen te zijn.

### 2. WIJZE VAN GEGEVENSVERZAMELING

Voor variabelen op het niveau van het huishouden (deel 1 van onderstaande lijst) worden de gegevens verzameld door middel van een persoonlijk interview met de respondent van het huishouden.

Voor variabelen op individueel niveau (deel 2 van onderstaande lijst) worden de gegevens verzameld door middel van een persoonlijk interview met alle personen van 16 jaar of ouder die op het ogenblik van de enquête lid van het huishouden zijn of, indien van toepassing, met elke geselecteerde respondent.

Voor variabelen betreffende kinderen (deel 3 van onderstaande lijst) worden de gegevens verzameld door middel van een persoonlijk interview met de respondent van het huishouden.

Op grond van de kenmerken van de te verzamelen informatie zijn alleen persoonlijke interviews toegestaan (of, bij wijze van uitzondering, een interview met een vervanger als de persoon tijdelijk afwezig is of niet ondervraagd kan worden).

### 3. REFERENTIEPERIODEN

Alle doelvariabelen hebben betrekking op de situatie van het huishouden op het tijdstip van de enquête, met uitzondering van de twee variabelen over eventuele verhuisplannen van het huishouden die de zes maanden volgend op de enquête, en de variabelen over onbevredigde behoeften en over bezoek aan huisartsen en specialisten die de twaalf maanden voorafgaand aan de enquête betreffen.

### 4. DEFINITIES

#### 1) Huisvesting

a) Verhuisplannen:

- de referentieperiode is „de zes maanden volgend op de enquête”. Indien het huishouden om meerdere redenen verwacht te verhuizen gedurende de referentieperiode, dient de voornaamste reden te worden aangegeven;
- uitzetting of beslaglegging: gedwongen te verhuizen op juridische gronden;
- financiële moeilijkheden: problemen met betalen van huur/hypotheek;

- familierelateerde redenen: verandering op huwelijks-/relatiegebied; om eigen huishouden te beginnen; om partner/ouders te volgen; met het oog op betere school- of zorgvoorzieningen voor kinderen of andere gezinsleden;
- arbeidgerelateerde redenen: nieuwe werkkring of verandering in bestaande werkkring; zoekt werk of is werkloos geworden; om dichterbij het werk te wonen/betere verbindingen te hebben; pensionering;
- andere redenen: woninggerelateerde redenen (wil koopwoning in plaats van huurwoning of omgekeerd, wil nieuw of beter huis/appartement, wil betere buurt/minder criminaliteit); studierelateerde redenen (begin of einde studie); gezondheid of andere redenen.

b) Ruimtetekort: de variabele betreft de mening/perceptie van de respondent over ruimtetekort in de woning.

## 2) Woonomgeving

- a) Toegankelijkheid: dit betreft de door het huishouden gebruikte diensten op financieel, fysiek, technisch en gezondheidsgebied. De toegankelijkheid van diensten moet worden beoordeeld aan de hand van de fysieke en technische toegankelijkheid en de openingsuren, maar niet van de kwaliteit, de prijs en soortgelijke aspecten. Met toegankelijkheid van diensten wordt dan ook een objectieve, fysieke realiteit bedoeld. Toegankelijkheid mag niet op grond van een subjectief gevoel worden beoordeeld.

De toegankelijkheid moet worden bepaald ten opzichte van de diensten waarvan het huishouden feitelijk gebruik maakt. De fysieke toegang moet worden beoordeeld op grond van de afstand, maar ook van infrastructuur en uitrusting, bijvoorbeeld voor respondenten met een lichamelijke beperking.

Ook de aan huis verleende diensten waarvan het huishouden feitelijk gebruik maakt, moeten in aanmerking worden genomen. De toegankelijkheid van diensten moet derhalve worden geëvalueerd ongeacht de wijze(n) waarop het huishouden toegang tot de diensten heeft.

De respondent moet antwoorden voor het gehele huishouden. Als niet de respondent maar een ander lid van het huishouden van een dienst gebruik maakt, moet de respondent de toegankelijkheid beoordelen vanuit het standpunt van dat andere lid van het huishouden.

b) Openbaar vervoer: bus, metro, tram en dergelijke.

- c) Post- of bankdiensten: versturen en ontvangen van brieven en pakjes, geld opnemen, geld overmaken en rekeningen betalen. De technische toegang kan ook een rol spelen. Ook de toegankelijkheid van bankieren via de telefoon of de pc moet worden beoordeeld indien het huishouden hiervan feitelijk gebruik maakt. De toegankelijkheid moet worden geëvalueerd op grond van het gemak waarmee geld kan worden overgemaakt of opgenomen, ongeacht of dit met bankieren via de telefoon of de pc dan wel in de bank of het postkantoor gebeurt.

## 3) Duurzame consumptiegoederen

Het bezit van duurzame consumptiegoederen betreft de toegang tot het goed of de dienst in kwestie voor privégebruik binnen het huishouden. Daarbij kan het ook om huren of delen gaan. Als het goed met anderen wordt gedeeld, moet de toegang ertoe gemakkelijk zijn en aan de behoeften van het huishouden aangepast zijn.

## 4) Basisbehoeften

- a) Schoenen: dit betreft schoeisel in brede zin. Hieronder vallen ook laarzen, sandalen enz., afhankelijk van het klimaat in het land in kwestie.

## 5. TOEZENDING VAN GEGEVENS AAN EUROSTAT

De secundaire doelvariabelen over materiële deprivatie worden naar Eurostat verzonden in het bestand met gegevens over het huishouden (H) en in het bestand met individuele gegevens (P), na de primaire doelvariabelen.

## GEBIEDEN EN LIJST VAN DOELVARIABLEN

Module 2009		Materiële deprivatie
Naam variabele	Code	Doelvariabele
<b>1. Vragen over het huishouden, per onderdeel, op het niveau van het huishouden</b>		
<i>1.1. Huisvesting op het niveau van het huishouden</i>		
HD010		<b>Woonruimte met warm stromend water</b>
	1	Ja
	2	Neen
HD010_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
HD020		<b>Plannen voor een verhuizing van het huishouden</b>
	1	Ja
	2	Neen
HD020_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
HD025		<b>Voornaamste reden voor de geplande verhuizing</b>
	1	Huishouden gedwongen te verhuizen, omdat het huurcontract afloopt en de huisbaas de huur heeft opgezegd of zal opzeggen
	2	Huishouden gedwongen te verhuizen, omdat er geen formeel contract is en de huisbaas de huur heeft opgezegd of zal opzeggen
	3	Huishouden gedwongen te verhuizen wegens uitzetting of beslaglegging
	4	Huishouden gedwongen te verhuizen wegens financiële moeilijkheden
	5	Huishouden verhuist om familieredenen
	6	Huishouden verhuist in verband met het werk
	7	Huishouden verhuist om een andere reden
HD025_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (HD020=2)
HD030		<b>Ruimtetekort in woning</b>
	1	Ja
	2	Neen
HD030_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
<i>FACULTATIEF: Huisvesting op het niveau van het huishouden</i>		
HD035		<b>Grootte van de woning in m<sup>2</sup></b>
	0-999	Vierkante meter
HD035_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
<i>1.2. Woonomgeving op het niveau van het huishouden</i>		
HD040		<b>Rondslingerend afval in de buurt</b>
	1	Zeer vaak
	2	Vaak
	3	Soms
	4	Zelden of nooit

Module 2009		Materiële deprivatie
Naam variabele	Code	Doelvariabele
HD040_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
HD050		<b>Beschadigde openbare voorzieningen (bushaltes, lantaarnpalen, bestrating enz.) in de buurt</b>
	1	Zeer vaak
	2	Vaak
	3	Soms
	4	Zelden of nooit
HD050_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
HD060		<b>Toegankelijkheid van openbaar vervoer</b>
	1	Zeer slecht
	2	Vrij slecht
	3	Goed
	4	Zeer goed
HD060_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (huishouden maakt geen gebruik van openbaar vervoer)
HD070		<b>Toegankelijkheid van post- of bankdiensten</b>
	1	Zeer slecht
	2	Vrij slecht
	3	Goed
	4	Zeer goed
HD070_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (huishouden maakt geen gebruik van post- en bankdiensten)
<b>1.3. Financiële stress op het niveau van het huishouden</b>		
HD080		<b>Vervanging van versleten meubelen</b>
	1	Ja
	2	Neen, huishouden kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere reden
HD080_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
<b>1.4. Duurzame consumptiegoederen op het niveau van het huishouden</b>		
HD090		<b>Internetaansluiting</b>
	1	Ja
	2	Neen, huishouden kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere reden
HD090_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt



Module 2009		Materiële deprivatie
Naam variabele	Code	Doelvariabele
<b>2. Vragen per onderdeel op individueel niveau</b>		
<i>2.1. Duurzame consumptiegoederen op individueel niveau</i>		
PD010		<b>Mobiele telefoon</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere reden
PD010_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-3	Niet-geselecteerde respondent
<i>2.2. Basisbehoeften op individueel niveau</i>		
PD020		<b>Vervanging versleten kleren door enkele nieuwe (niet tweedehands)</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere reden
PD020_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-3	Niet-geselecteerde respondent
PD030		<b>Twee paar goed passende schoenen (inclusief een paar voor alle weertypen)</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere reden
PD030_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-3	Niet-geselecteerde respondent
<i>2.3. Onbevredigde behoeften op individueel niveau</i>		
PD040		<b>Bezoek huisartsen en specialisten, met uitzondering van tandartsen en oogartsen, gedurende de laatste 12 maanden</b>
	1	0 keer
	2	1 à 2 keer
	3	3 à 5 keer
	4	6 à 9 keer
	5	10 keer of meer
PD040_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-3	Niet-geselecteerde respondent
<i>2.4. Sociale en vrijetijdsactiviteiten op individueel niveau</i>		
PD050		<b>Ten minste één keer per maand samenkomst met vrienden of familie om wat te drinken of te eten</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere reden

Module 2009		Materiële deprivatie
Naam variabele	Code	Doelvariabele
PD050_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-3	Niet-geselecteerde respondent
PD060		<b>Doet regelmatig aan vrijetijdsbesteding (sport, bioscoop, concert)</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere redenen
PD060_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-3	Niet-geselecteerde respondent
PD070		<b>Besteedt elke week een klein bedrag aan zichzelf</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere redenen
PD070_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-3	Niet-geselecteerde respondent
<b>3. Vragen betreffende kinderen, per onderdeel, op het niveau van het huishouden</b>		
<i>3.1. Basisbehoeften voor alle kinderen in het huishouden</i>		
HD100		<b>Enkele nieuwe kleren (niet tweedehands)</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere redenen
HD100_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )
HD110		<b>Twee paar goed passende schoenen (inclusief een paar voor alle weertypen)</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere redenen
HD110_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )
HD120		<b>Eén keer per dag verse groenten en fruit</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere redenen
HD120_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )

Module 2009		Materiële deprivatie
Naam variabele	Code	Doelvariabele
HD130		<b>Drie maaltijden per dag</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere reden
HD130_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )
HD140		<b>Eén maaltijd per dag met vlees, kip of vis (of vegetarisch equivalent)</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere reden
HD140_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )
<b>3.2. Onderwijs- en vrijetijdsbehoeften voor alle kinderen in het huishouden</b>		
HD150		<b>Voor hun leeftijd geschikte boeken in huis</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere reden
HD150_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )
HD160		<b>Speelbenodigheden voor buiten (fiets, rolschaatsen enz.)</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere reden
HD160_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )
HD170		<b>Speelgoed en spellen voor binnen (educatief babyspeelgoed, blokkendozen, bordspellen, computerspelletjes enz.)</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere reden
HD170_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )
HD180		<b>Regelmatige vrijetijdsactiviteit (zwemmen, musiceren, jeugdverenigingen enz.)</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere reden

Module 2009		Materiële deprivatie
Naam variabele	Code	Doelvariabele
HD180_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )
HD190		<b>Vieren van bijzondere gelegenheden (verjaardagen, naamdagen, godsdienstige feesten enz.)</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere reden
HD190_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )
HD200		<b>Van tijd tot tijd vrienden uitnodigen om te komen spelen en mee te eten</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere reden
HD200_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )
HD210		<b>Deelname aan schoolreisjes en schoolevenementen waarvoor moet worden betaald</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere reden
HD210_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen schoolgaande kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )
HD220		<b>Geschikte plek om te studeren of huiswerk te maken</b>
	1	Ja
	2	Neen
HD220_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen schoolgaande kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )
HD230		<b>Veilige speelplaats in de buurt</b>
	1	Ja
	2	Neen
HD230_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )
<b>FACULTATIEF: 3.2. Onderwijs- en vrijetijdsbehoeften voor alle kinderen in het huishouden</b>		
HD240		<b>Ten minste één keer per jaar een week op vakantie</b>
	1	Ja
	2	Neen, kan het zich niet permitteren
	3	Neen, andere reden

Module 2009		Materiële deprivatie
Naam variabele	Code	Doelvariabele
HD240_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )
<i>FACULTATIEF: 3.3. Medische behoeften voor alle kinderen in het huishouden</i>		
HD250		<b>Onbevredigde behoefte aan doktersbezoek (huisarts of specialist)</b>
	1	Ja, ten minste één keer
	2	Neen, nooit
HD250_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )
HD255		<b>Voornaamste reden voor onbevredigde behoefte aan huisarts of specialist</b>
	1	Kan het zich niet permitteren (te duur)
	2	Wachtlijst
	3	Had geen tijd wegens werk, de zorg voor andere kinderen of personen
	4	Te ver/geen vervoer beschikbaar
	5	Andere reden
HD255_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (HD250=2)
HD260		<b>Onbevredigde behoefte aan tandartsbezoek</b>
	1	Ja, ten minste één keer
	2	Neen, nooit
HD260_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (geen kinderen <b>onder de 16 jaar</b> )
HD265		<b>Voornaamste reden voor onbevredigde behoefte aan tandartsbezoek</b>
	1	Kan het zich niet permitteren (te duur)
	2	Wachtlijst
	3	Had geen tijd wegens werk, de zorg voor andere kinderen of personen
	4	Te ver/geen vervoer beschikbaar
	5	Andere reden
HD265_F	1	Variabele ingevuld
	-1	Ontbreekt
	-2	Niet van toepassing (HD260=2)

**VERORDENING (EG) Nr. 363/2008 VAN DE COMMISSIE****van 23 april 2008****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1580/2007 van de Commissie van 21 december 2007 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van de Verordeningen (EG) nr. 2200/96, (EG) nr. 2201/96 en (EG) nr. 1182/2007 van de Raad in de sector groenten en fruit <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 138, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 1580/2007 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 138 van Verordening (EG) nr. 1580/2007 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 24 april 2008.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 april 2008.

*Voor de Commissie*

Jean-Luc DEMARTY

*Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling*

<sup>(1)</sup> PB L 350 van 31.12.2007, blz. 1.

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 23 april 2008 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	MA	55,6
	TN	109,0
	TR	110,2
	ZZ	91,6
0707 00 05	JO	178,8
	MK	112,1
	TR	111,3
	ZZ	134,1
0709 90 70	MA	92,6
	MK	78,5
	TR	103,7
	ZZ	91,6
0805 10 20	EG	49,5
	IL	62,4
	MA	58,6
	TN	62,7
	TR	53,7
	US	45,4
	ZZ	55,4
0805 50 10	AR	70,7
	EG	126,4
	IL	131,6
	MK	125,0
	TR	132,0
	US	121,6
	ZA	104,3
	ZZ	115,9
0808 10 80	AR	90,1
	BR	83,0
	CA	77,9
	CL	99,6
	CN	96,1
	MK	59,4
	NZ	118,1
	TR	69,6
	US	107,8
	UY	76,8
	ZA	77,3
	ZZ	86,9
0808 20 50	AR	89,5
	AU	88,5
	CL	94,5
	CN	72,6
	ZA	91,3
ZZ	87,3	

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 364/2008 VAN DE COMMISSIE**  
**van 23 april 2008**

**tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 716/2007 van het Europees Parlement en de Raad, wat de technische opmaak voor de indiening van de statistieken van buitenlandse filialen en de aan lidstaten toegestane ontheffingen en afwijkingen betreft**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 716/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 20 juni 2007 betreffende de communautaire statistiek van de structuur en de activiteit van buitenlandse filialen <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 9, lid 1, onder a) en b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 716/2007 wordt een gemeenschappelijk kader voor de systematische productie van communautaire statistieken van de structuur en de activiteit van buitenlandse filialen vastgesteld.
- (2) De technische opmaak en de procedure voor de indiening van de in de bijlagen I, II en III bij Verordening (EG) nr. 716/2007 bedoelde statistieken van buitenlandse filialen moeten worden gespecificeerd, teneinde vergelijkbare en tussen de lidstaten geharmoniseerde gegevens te kunnen produceren, het risico van fouten bij de indiening van gegevens te beperken en de snelheid waarmee de verzamelde gegevens kunnen worden verwerkt en aan de gebruikers beschikbaar kunnen worden gesteld, te verhogen. Daarom moeten instrumenten voor de uitvoering van die verordening worden vastgesteld, aangevuld met instructies in het handboek met aanbevelingen voor de productie van statistieken van buitenlandse filialen (Eurostat Recommendations Manual on the Production of Foreign Affiliates Statistics), die regelmatig worden herzien.
- (3) Ook moeten ontheffingen en afwijkingen van de bepalingen van Verordening (EG) nr. 716/2007 worden toegestaan, teneinde lidstaten in staat te stellen hun nationale statistische stelsels waar nodig aan te passen. Dit betreft vooral de ontwikkeling van nieuwe statistische registers en de methoden voor de verzameling van de gegevens. Het bijzondere probleem voor buitenlandse filialen in het buitenland (externe FATS) is dat de statistische analyse-eenheid niet gelijk is aan de meldende eenheid en niet in de Gemeenschap gevestigd is.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité statistisch programma,

*Artikel 1*

De in artikel 9, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 716/2007 bedoelde technische opmaak voor de gemeenschappelijke module voor statistieken van buitenlandse filialen in het binnenland is opgenomen in bijlage I bij deze verordening.

*Artikel 2*

De lidstaten passen de in artikel 1 bedoelde opmaak toe op de gegevens voor het in sectie 4, punt 1, van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 716/2007 bedoelde eerste referentiejaar en voor de jaren daarna.

*Artikel 3*

De in artikel 9, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 716/2007 bedoelde technische opmaak voor de gemeenschappelijke module voor statistieken van buitenlandse filialen in het buitenland is opgenomen in bijlage II bij deze verordening.

*Artikel 4*

De lidstaten passen de in artikel 3 bedoelde opmaak toe op de gegevens voor het in sectie 4, punt 1, van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 716/2007 bedoelde eerste referentiejaar en voor de jaren daarna.

*Artikel 5*

De ingevolge Verordening (EG) nr. 716/2007 in te dienen gegevens worden door de bevoegde nationale instanties in elektronische vorm naar de Commissie (Eurostat) verstuurd. De opmaak van de ingediende gegevens is in overeenstemming met de door de Commissie (Eurostat) gespecificeerde gegevensuitwisselingsnormen. De gegevens moeten langs elektronische weg worden ingediend of geüpload bij het centrale punt voor gegevenstoezending, dat door de Commissie (Eurostat) wordt beheerd.

De lidstaten voeren de door de Commissie (Eurostat) verstrekte gegevensuitwisselingsnormen en richtsnoeren uit overeenkomstig de vereisten van deze verordening.

<sup>(1)</sup> PB L 171 van 29.6.2007, blz. 17.



*Artikel 6*

De lidstaten verstrekken de Commissie (Eurostat) voor iedere levering van gegevens de noodzakelijke metagegevens in elektronische vorm en volgens de structuur die in de meest recente versie van het handboek van Eurostat met aanbevelingen over de productie van statistieken van buitenlandse filialen (Eurostat Recommendations Manual on the Production of Foreign Affiliates Statistics) is vastgesteld.

*Artikel 7*

De in artikel 9, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 716/2007 bedoelde ontheffingen en afwijkingen zijn gespecificeerd in bijlage III bij deze verordening.

*Artikel 8*

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 april 2008.

Voor de Commissie  
Joaquín ALMUNIA  
Lid van de Commissie

---

## BIJLAGE I

## TECHNISCHE SPECIFICATIES VOOR DE INDIENING VAN DE STATISTIEKEN VAN BUITENLANDSE FILIALEN IN HET BINNENLAND

### 1. Inleiding

Standaardisering van gegevensrecordstructuren is voor een doeltreffende gegevensverwerking van wezenlijk belang. Standaardisering is een noodzakelijke stap bij de levering van gegevens overeenkomstig de door de Commissie (Eurostat) gespecificeerde uitwisselingsnormen.

De gegevens worden verzonden als een recordverzameling, waarvan een groot gedeelte dient voor de beschrijving van de kenmerken van de gegevens (land, referentiejaar, economische activiteit, geografische indeling enz.). Bij de gegevens zelf gaat het om getallen die kunnen worden gekoppeld aan vlaggen en voetnoten met behulp waarvan de gegevens worden voorzien van een toelichting, zodat de gebruikers extra informatie krijgen over bijvoorbeeld extreme wijzigingen ten opzichte van het voorgaande jaar. Voor elke reeks gegevens wordt één bestand verstrekt.

Bij vertrouwelijke gegevens moet de werkelijke waarde in het desbetreffende veld worden opgenomen met een vlag ter aanduiding van de aard van de vertrouwelijke gegevens. De lidstaten moeten alle aggregatieniveaus van de in Verordening (EG) nr. 716/2007 vastgestelde indelingen verstrekken. Daarnaast moeten de gegevens alle secundaire vertrouwelijkheidsvlaggen bevatten overeenkomstig de nationale regels ter zake.

De lidstaten moeten volledige verzamelingen leveren voor alle reeksen gegevens die moeten worden verstrekt, inclusief records voor alle door Verordening (EG) nr. 716/2007 vereiste gegevens die niet beschikbaar zijn, d.w.z. die in de lidstaat niet worden verzameld. Gegevens betreffende economische activiteiten/verschijnselen die in de lidstaat niet bestaan, moeten in het record worden aangegeven met nul (code „0” in het desbetreffende veld). De code „0” kan ook worden gebruikt voor economische activiteiten die weliswaar bestaan, maar waarvoor de waarde zo klein is dat deze bij afronding nul bedraagt. Monetaire waarden moeten worden uitgedrukt in duizenden eenheden van de nationale valuta (voor de landen van de eurozone in duizenden euro's). Landen die tot de eurozone toetreden, moeten monetaire waarden betreffende het jaar waarin zij toetreden, in euro in plaats van in hun nationale valuta melden.

### 2. Identificatiecode gegevensverzameling

Bij de indiening van statistieken van buitenlandse filialen in het binnenland wordt de volgende identificatiecode gebruikt:

Voor reeks 1G: SBSFATS\_1GA1\_A.

Voor reeks 1G2: SBSFATS\_1GB1\_A

### 3. Structuur van de gegevens en definitie van de velden

In dit deel wordt een overzicht gegeven van de gegevensstructuur en worden de te gebruiken velden, codes en attributen gedefinieerd. De te gebruiken codes zijn opgenomen in de meest recente versie van de in artikel 7 van Verordening (EG) nr. 716/2007 bedoelde handboek met aanbevelingen voor de productie van statistieken van buitenlandse filialen (Eurostat Recommendations Manual on the Production of Foreign Affiliates Statistics). Alle velden moeten verzonden worden, ook al zijn ze leeg. In volgorde van links naar rechts betreft het:

Veld nr.	Identificatie veld (naam)	Type en omvang	Definitie
1	Identificatie gegevensverzameling	AN2...3	Alfanumerieke code van de reeks zoals gedefinieerd in sectie 3 van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 716/2007, bv. 1G voor reeks 1G (geografische indeling op niveau 2-IN in combinatie met niveau 3 van de indeling naar economische activiteit) en 1G2 voor reeks 1G2 (geografische indeling op niveau 3 in combinatie met de economische activiteit van de bedrijven).
2	Referentiejaar	N4	Referentiejaar in vier cijfers, bv. 2007.
3	Territoriale eenheid	AN2	Komt overeen met de code van het meldende land. De te gebruiken code is NUTS 0.
4	Grootteklasse	N2	Code voor de grootteklasse, bv. 30 voor totaal.

Veld nr.	Identificatie veld (naam)	Type en omvang	Definitie
5	Economische activiteit	AN1...4	Alfanumerieke of numerieke code van de NACE-rubrieken en standaardaggregaten volgens de indeling van de economische activiteit zoals gespecificeerd voor niveau 3 van de indeling naar economische activiteit in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 716/2007. Een voorbeeld van een standaardcode voor een activiteit is BUS voor economische activiteit van de bedrijven. Niet-standaardaggregaten moeten in veld 14 worden vermeld. Punten in de NACE-codes moeten worden weggelaten. Zo krijgt de winning van delfstoffen code C, de vervaardiging van voedingsmiddelen en dranken code 15 en hotels code 551.
6	Identificatie FATS	N2	30 voor het land waar de institutionele eenheid gevestigd is die de uiteindelijke zeggenschap heeft.
7	Land van vestiging van de institutionele eenheid die de uiteindelijke zeggenschap heeft	AN2	Landencode van het land van vestiging van de institutionele eenheid die de uiteindelijke zeggenschap heeft. Codes zoals gespecificeerd voor de niveaus 2 IN en 3 van de geografische indeling in Verordening (EG) nr. 716/2007.
8	Kenmerken	AN4...5	Code van de kenmerken zoals neergelegd in sectie 2 van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 716/2007.
9	Waarde gegevens	AN1...12	Numerieke waarde van de gegevens (een negatieve waarde wordt voorafgegaan door een minteken), uitgedrukt als een geheel getal zonder decimalen. Wanneer de gegevens niet worden gestuurd omdat ze niet beschikbaar zijn, wordt „na” ingevuld.
10	Kwaliteitsvlag	AN...1	R: herziene gegevens, P: voorlopige gegevens, W: gegeven van geringe kwaliteit dat wordt gebruikt voor de berekening van communautaire totalen, maar dat niet op nationaal niveau kan worden verspreid, E: geschatte waarde. Terzelfder tijd moet een beschrijving van de herziening worden verstrekt.
11	Vertrouwelijkheidsvlag	AN...1	A, B, C, D, F, H: geeft aan dat de gegevens vertrouwelijk zijn, alsmede de reden voor de vertrouwelijkheid:  A: te weinig ondernemingen; B: één onderneming domineert de gegevens; C: twee ondernemingen domineren de gegevens; D: secundaire vertrouwelijke gegevens om gegevens met vlag A, B, C, F of H te beschermen; F: gegeven vertrouwelijk wegens p%-regel; H: gegeven dat op nationaal niveau niet wordt gepubliceerd omdat het als gevoelige informatie wordt beschouwd of om een gegeven te beschermen dat niet door Verordening (EG) nr. 716/2007 wordt verlangd (manueel behandelde vertrouwelijke gegevens).
12	Dominantie/aandeel grootste eenheid	N...3	Een numerieke waarde van 100 of minder om in procenten aan te geven in hoeverre één of twee ondernemingen de gegevens domineren, waardoor deze vertrouwelijk zijn. Deze waarde wordt afgerond op het dichtstbijzijnde gehele getal: bv. 90,3 wordt 90, 94,5 wordt 95. Dit veld wordt alleen gebruikt wanneer in het vorige veld de vertrouwelijkheidsvlag B of C wordt gebruikt. Wanneer in het vorige veld F wordt gebruikt, moet dit veld het aandeel van de grootste onderneming bevatten.
13	Aandeel van de op een na grootste eenheid	N...3	Een numerieke waarde van 100 of minder. Dit veld wordt gebruikt wanneer in veld 11 de vertrouwelijkheidsvlag F wordt gebruikt; het moet het aandeel van de op een na grootste onderneming bevatten.

Veld nr.	Identificatie veld (naam)	Type en omvang	Definitie
14	Aggregatie van NACE-codes	AN...40	Dit veld moet worden gebruikt voor niet-standaardaggregatie van verschillende NACE-codes.
15	Eenheden van gegevenswaarden	AN3...4	Dit veld kan worden gebruikt om aan te geven of niet-standaard-eenheden zijn gebruikt. Er moet gebruik worden gemaakt van de volgende codes: UNIT: eenheden voor niet-monetaire waarden; KEUR: duizenden euro's voor monetaire gegevens voor landen die tot de eurozone behoren; KNC: duizenden nationale valuta's voor monetaire gegevens voor landen die niet tot de eurozone behoren.
16	Voetnoot	AN...250	Vrije voetnoot over de gegevens, die kan worden gepubliceerd als methodologische aantekening of aanvullende toelichting voor een beter begrip van de verstrekte gegevens.

NB: AN = alfanumeriek (bv. AN...8 — alfanumeriek, maximaal acht posities, maar veld kan leeg blijven; AN1...8 — alfanumeriek, ten minste één positie en maximaal acht posities, AN1 — alfanumeriek, één positie, exact); N = numeriek (bv. N1 — numeriek, één positie, exact).

## BIJLAGE II

**TECHNISCHE SPECIFICATIES VOOR DE INDIENING VAN DE STATISTIEKEN VAN BUITENLANDSE  
FILIALEN IN HET BUITENLAND**

**1. Inleiding**

Standaardisering van gegevensrecordstructuren is voor een doeltreffende gegevensverwerking van wezenlijk belang. Standaardisering is een noodzakelijke stap bij de levering van gegevens overeenkomstig de door de Commissie (Eurostat) gespecificeerde uitwisselingsnormen.

**2. Identificatiecode gegevensverzameling**

Bij de indiening van statistieken van buitenlandse filialen in het buitenland wordt de volgende identificatiecode gebruikt:

DSI+BOP\_FATS\_A

**3. Gegevensstructuur, codelijsten en attributen**

In dit deel wordt een overzicht gegeven van de vereiste gegevensstructuur, codelijsten en attributen. De beschikbare waarden van de attributen zijn opgenomen in de meest recente versie van de in artikel 7 van Verordening (EG) nr. 716/2007 bedoelde handboek met aanbevelingen voor de productie van statistieken van buitenlandse filialen (Eurostat Recommendations Manual on the Production of Foreign Affiliates Statistics) en in het vademecum voor betalingsbalansen van Eurostat (Eurostat Balance of Payments Vademecum). Alle velden moeten verzonden worden, ook al zijn ze leeg.

In volgorde van links naar rechts betreft het:

Veld nr.	Identificatie veld (naam)	Naam van codelijst of begrip	Type en omvang	Definitie
1	Frequentie	CL_FREQ	AN1	Frequentie van de reeks.
2	Referentiegebied of meldend gebied	CL_AREA_EE	AN2	Het land of de geografische of politieke groep van landen waarop het gemeten economische verschijnsel betrekking heeft.
3	Aanpassings-indicator	CL_ADJUSTMENT	AN1	Geeft aan of al dan niet een seizoen-correctie en/of een werkdagcorrectie is uitgevoerd.
4	Gegevenstype	CL_DATA_TYPE_FATS	AN1	Omschrijft het type gegevens.
5	Gecodeerde FATS-post	CL_FATS_ITEM	AN3...8	Gecodeerde post voor FATS-kenmerken.
6	Valuta-indeling	CL_CURR_BRKDOWN	AN1	Valuta-indeling voor transacties en posities.
7	Gebied tegenpartij	CL_AREA_EE	AN2	Het land of de geografische of economische groep van landen waar het filiaal van het referentiegebied of het meldend gebied gevestigd is.
8	Munteenheid van de reeks	CL_SERIES_DENOM	AN1	Valuta of bijzondere trekkingsrechten.
9	Economische activiteit ingezeten eenheden	CL_BOP_EC_ACTIV_R1	N4	NACE-codes en speciale aggregaten van economische activiteiten van ingezeten eenheden.
10	Economische activiteit niet-ingezeten eenheden	CL_BOP_EC_ACTIV_R1	N4	NACE-codes en speciale aggregaten van economische activiteiten van niet-ingezeten eenheden.
11	Tijdvak	TIME_PERIOD	AN4...35	Referentiejaar.

Veld nr.	Identificatie veld (naam)	Naam van codelijst of begrip	Type en omvang	Definitie
12	Code tijdvak	TIME_FORMAT	AN3	Beschrijft een enkel tijdvak of een enkele tijdreeks.
13	Waarnemingswaarde	OBS_VALUE	AN...15	Numerieke waarde van gegeven (negatieve waarden worden voorafgegaan door een minteken).
14	Waarnemingsstatus	CL_OBS_STATUS	AN1	Informatie over de kwaliteit van de waarde of een ongebruikelijke of ontbrekende waarde.
15	Vertrouwelijkheid waarneming	CL_OBS_CONF	AN1	Geeft aan of de waarneming al dan niet buiten de ontvangende instelling openbaar kan worden gemaakt. Bij niet-vertrouwelijke gegevens blijft dit veld blanco.
16	Meldende organisatie	CL_ORGANISATION	AN3	Entiteit die de gegevens stuurt.
17	Geadresseerde	CL_ORGANISATION	AN3	Entiteit die de gegevens ontvangt.

NB: AN = alfanumeriek (bv. AN...8 — alfanumeriek, maximaal acht posities, maar veld kan leeg blijven; AN1...8 — alfanumeriek, ten minste één positie en maximaal acht posities, AN1 — alfanumeriek, één positie, exact); N = numeriek (bv. N1 — numeriek, één positie, exact).

## BIJLAGE III

## ONTHEFFINGEN EN AFWIJKINGEN

In onderstaande tabel worden voor ieder land de overgangperiodes en de ontheffingen en afwijkingen aangegeven ten aanzien van de bijlagen I (module voor statistieken van buitenlandse filialen in het binnenland) en II (module voor statistieken van buitenlandse filialen in het buitenland) bij Verordening (EG) nr. 716/2007. Indien een ontheffing nodig is, wordt een onderscheid gemaakt tussen een volledige ontheffing, wanneer geen informatie kan worden verstrekt, en een gedeeltelijke ontheffing, wanneer aan een deel van de bepalingen niet kan worden voldaan. In het geval van een gedeeltelijke ontheffing of op een afwijking wordt in de tabel aangegeven of de bepalingen waaraan niet kan worden voldaan, betrekking hebben op de indiening van de resultaten (20 maanden) of op het waarnemingsgebied (economische activiteiten).

Lidstaat	Module voor statistieken van buitenlandse filialen in het binnenland	Module voor statistieken van buitenlandse filialen in het buitenland
Duitsland	Verlenging van de indieningstermijn tot 26 maanden voor het referentiejaar 2007  Vrijstelling voor de indeling naar economische activiteit: afdeling 67 van de NACE Rev. 1.1 en de overeenkomstige codes in de NACE Rev. 2 voor de referentiejaar 2007-2010	
Spanje		Volledige ontheffing voor de referentiejaar 2007-2008
Frankrijk		Volledige ontheffing voor de referentiejaar 2007-2008
Luxemburg	Volledige ontheffing voor de referentiejaar 2007-2008	Volledige ontheffing voor de referentiejaar 2007-2008
Malta	Verlenging van de indieningstermijn tot 26 maanden voor de referentiejaar 2007-2008	Verlenging van de indieningstermijn tot 26 maanden voor de referentiejaar 2007-2008
Polen		Volledige ontheffing voor het referentiejaar 2007
Slovenië	Vrijstelling voor de indeling naar economische activiteit: afdelingen 65 en 67 van de NACE Rev. 1.1 en de overeenkomstige codes in de NACE Rev. 2 voor de referentiejaar 2007-2010	
Verenigd Koninkrijk	Vrijstelling voor de indeling naar economische activiteit: sectie J van de NACE Rev. 1.1 voor het referentiejaar 2007	Volledige ontheffing voor de referentiejaar 2007-2008

**VERORDENING (EG) Nr. 365/2008 VAN DE COMMISSIE**

**van 23 april 2008**

**tot vaststelling van het programma van speciale modules voor de jaren 2010, 2011 en 2012 bij de steekproefenquête naar de arbeidskrachten overeenkomstig Verordening (EG) nr. 577/98 van de Raad**

**(Voor de EER relevante tekst)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 577/98 van de Raad van 9 maart 1998 betreffende de organisatie van een steekproefenquête naar de arbeidskrachten in de Gemeenschap <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 4, lid 2, van Verordening (EG) nr. 577/98 moeten de elementen van het programma van speciale modules voor de jaren 2010, 2011 en 2012 worden vastgesteld.
- (2) In de bij Beschikking 2005/600/EG van de Raad aangenomen werkgelegenheidsrichtsnoeren (2005-2008) <sup>(2)</sup>, de routekaart van de Europese Commissie voor de gelijkheid van vrouwen en mannen <sup>(3)</sup> en het Europees pact voor gendergelijkheid <sup>(4)</sup> worden de lidstaten aangemoedigd maatregelen te nemen voor een beter evenwicht tussen werk en privéleven voor allen uit het oogpunt van kinderopvang, de opvang van andere afhankelijke personen en de bevordering van ouderschapsverlof voor mannen en vrouwen. Om het effect van recent beleid op dit gebied te kunnen meten, is het daarom belangrijk de desbetreffende gegevens door middel van de speciale module 2010 te verzamelen.
- (3) In de Resolutie van de Raad van 17 juni 1999 betreffende gelijke kansen op werk voor mensen met een handicap <sup>(5)</sup> wordt gewezen op de behoefte aan een uitgebreide verzameling van vergelijkbare gegevens over de arbeidsmarktsituatie van mensen met een handicap. Bovendien zou het Europese actieplan van de Commissie inzake gelijke kansen voor personen met een handicap <sup>(6)</sup>, dat zich speciaal toelegt op de actieve integratie

van mensen met een handicap, gemonitord moeten worden. Daarom moet deze informatie door middel van de speciale module voor 2011 worden verzameld.

- (4) Er is behoefte aan een uitgebreide verzameling van vergelijkbare gegevens over de overgang van werk naar pensionering om de vooruitgang te volgen die wordt geboekt bij de verwezenlijking van de gemeenschappelijke doelstellingen van de Europese werkgelegenheidsstrategie en van de open coördinatiemethode op het gebied van pensioenen, die de Europese Raad van Laken in december 2001 heeft ingevoerd. In beide processen worden de bevordering van actief ouder worden en de verlenging van het beroepsleven als actieprioriteiten aangemerkt. Daarom moet door middel van de speciale module 2012 informatie worden verzameld over de arbeidsmarktsituatie van oudere werknemers en de belangrijkste factoren die van invloed zijn op hun arbeidsmarktparticipatie en de overgang van werk naar pensionering.
- (5) Verordening (EG) nr. 430/2005 van de Commissie van 15 maart 2005 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 577/98 van de Raad betreffende de organisatie van een steekproefenquête naar de arbeidskrachten in de Gemeenschap, wat de codering voor de overbrenging van de gegevens vanaf het jaar 2006 en het gebruik van een deelsteekproef voor de verzameling van gegevens over structurele variabelen betreft <sup>(7)</sup>, bevat de kenmerken van de steekproef die moet worden gebruikt om informatie over de speciale modules te verzamelen.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité statistisch programma, dat is opgericht bij Besluit 89/382/EEG, Euratom van de Raad <sup>(8)</sup>,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Het in de bijlage opgenomen programma van speciale modules voor de jaren 2010, 2011 en 2012 bij de steekproefenquête naar de arbeidskrachten wordt bij dezen vastgesteld.

<sup>(1)</sup> PB L 77 van 14.3.1998, blz. 3. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1372/2007 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 315 van 3.12.2007, blz. 42).

<sup>(2)</sup> PB L 205 van 6.8.2005, blz. 21.

<sup>(3)</sup> Goedgekeurd op 1.3.2006, COM(2006) 0092 def.

<sup>(4)</sup> Conclusies van het voorzitterschap van de Europese Raad van Brussel van 23 en 24 maart 2006.

<sup>(5)</sup> PB C 186 van 2.7.1999, blz. 3.

<sup>(6)</sup> COM(2003) 0650.

<sup>(7)</sup> PB L 71 van 17.3.2005, blz. 36. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 973/2007 (PB L 216 van 21.8.2007, blz. 10).

<sup>(8)</sup> PB L 181 van 28.6.1989, blz. 47.



*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 april 2008.

*Voor de Commissie*  
Joaquín ALMUNIA  
*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE

**ARBEIDSKRACHTENENQUÊTE**  
**Meerjarig programma van speciale modules**

## 1. COMBINATIE VAN WERK EN GEZIN

*Lijst van variabelen:* vóór december 2008 vast te stellen.

*Referentieperiode:* 2010.

*Betrokken lidstaten en regio's:* alle.

*Steekproef:* de steekproef moet voldoen aan de vereisten van bijlage I, punt 4, van Verordening (EG) nr. 430/2005 van de Commissie.

*Indiening van de resultaten:* vóór 31 maart 2011.

## 2. ARBEIDSPARTICIPATIE VAN MENSEN MET EEN HANDICAP

*Lijst van variabelen:* vóór december 2009 vast te stellen.

*Referentieperiode:* 2011.

*Betrokken lidstaten en regio's:* alle.

*Steekproef:* de steekproef moet voldoen aan de vereisten van bijlage I, punt 4, van Verordening (EG) nr. 430/2005.

*Indiening van de resultaten:* vóór 31 maart 2012.

## 3. OVERGANG VAN WERK NAAR PENSIONERING

*Lijst van variabelen:* vóór december 2010 vast te stellen.

*Referentieperiode:* 2012.

*Betrokken lidstaten en regio's:* alle.

*Steekproef:* de steekproef moet voldoen aan de vereisten van bijlage I, punt 4, van Verordening (EG) nr. 430/2005.

*Indiening van de resultaten:* vóór 31 maart 2013.

---

## II

(Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie niet verplicht is)

## BESLUITEN/BESCHIKKINGEN

## RAAD

## BESLUIT VAN DE RAAD

van 18 april 2008

tot benoeming van een Belgisch lid van het Europees Economisch en Sociaal Comité

(2008/325/EG, Euratom)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 259,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en met name op artikel 167,

Gelet op Besluit 2006/651/EG, Euratom van de Raad van 15 september 2006 tot benoeming van de Belgische, Griekse, Ierse, Cypriotische, Nederlandse, Poolse, Portugese, Finse, Zweedse en Britse leden en van twee Italiaanse leden van het Europees Economisch en Sociaal Comité <sup>(1)</sup>,

Gezien de voordracht van de Belgische regering,

Gezien het advies van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

Door de benoeming van de heer PIETTE tot minister in de Belgische federale regering en wegens de onverenigbaarheid van deze functie met het mandaat van lid van het Europees Economisch en Sociaal Comité was een vacature voor een lid van het Europees Economisch en Sociaal Comité ontstaan. Deze

onverenigbaarheid is opgehouden te bestaan na het ontslag van de heer PIETTE als minister,

BESLUIT:

*Artikel 1*

De heer Josly PIETTE, ere-secretaris-generaal van de CSC, wordt benoemd tot lid van het Europees Economisch en Sociaal Comité voor de verdere duur van de ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 20 september 2010.

*Artikel 2*

Dit besluit wordt van kracht op de dag van de aanneming ervan.

Gedaan te Luxemburg, 18 april 2008.

*Voor de Raad*

*De voorzitter*

D. MATE

<sup>(1)</sup> PB L 269 van 28.9.2006, blz. 13. Besluit gewijzigd bij Besluit 2007/622/EG, Euratom (PB L 253 van 28.9.2007, blz. 39).

# COMMISSIE

## BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 11 april 2008

**tot wijziging van de aanpassingscoëfficiënten van toepassing met ingang van 1 februari 2007, 1 maart 2007, 1 april 2007, 1 mei 2007 en 1 juni 2007 op de bezoldigingen van de ambtenaren, tijdelijke functionarissen en arbeidscontractanten van de Europese Gemeenschappen die in derde landen werkzaam zijn**

(2008/326/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, als vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 13, tweede alinea, van bijlage X,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG, Euratom) nr. 453/2007 van de Raad <sup>(2)</sup> zijn, overeenkomstig artikel 13, eerste alinea, van bijlage X bij het Statuut, de aanpassingscoëfficiënten vastgesteld die met ingang van 1 juli 2006 van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van de standplaats worden uitbetaald aan ambtenaren, tijdelijke functionarissen en arbeidscontractanten van de Europese Gemeenschappen die in derde landen werkzaam zijn.
- (2) Met ingang van 1 februari 2007, 1 maart 2007, 1 april 2007, 1 mei 2007 en 1 juni 2007 dienen bepaalde van deze aanpassingscoëfficiënten overeenkomstig artikel 13, tweede alinea, van bijlage X bij dit Statuut te worden gewijzigd, daar uit statistische gegevens waarover de Commissie beschikt, is gebleken dat de wijziging van de kosten van levensonderhoud, die aan de hand van de

aanpassingscoëfficiënt en de desbetreffende wisselkoers wordt gemeten, voor bepaalde derde landen sedert de laatste aanpassing meer dan 5 % bedraagt,

BESLUIT:

*Enig artikel*

Met ingang van 1 februari 2007, 1 maart 2007, 1 april 2007, 1 mei 2007 en 1 juni 2007 gelden als aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van de standplaats worden uitbetaald aan ambtenaren, tijdelijke functionarissen en arbeidscontractanten van de Europese Gemeenschappen die in derde landen werkzaam zijn, de aanpassingscoëfficiënten als aangegeven in de bijlage bij dit besluit.

De voor de berekening van deze bezoldigingen toegepaste wisselkoersen worden opgesteld overeenkomstig de uitvoeringsvoorschriften van het Financieel Reglement en hebben betrekking op de in de eerste alinea bedoelde datum.

Gedaan te Brussel, 11 april 2008.

*Voor de Commissie*

Benita FERRERO-WALDNER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 4.3.1968, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 337/2007 (PB L 90 van 30.3.2007, blz. 1).

<sup>(2)</sup> PB L 109 van 26.4.2007, blz. 22.

## BIJLAGE

Land van de standplaats	Aanpassingscoëfficiënten februari 2007
Angola	117,3
Barbados	127,5
Bulgarije	80,4
Democratische Republiek Congo (Kinshasa)	137,6
Costa Rica	70,8
Guinee (Conakry)	57,7
Haïti	114,8
Kaapverdië	82,3
Libanon	92,3
Nepal	78,8
Paraguay	78,8
Sierra Leone	76,6
Sudan	61,6
Syrië	70,6
Uganda	65,1
Zuid-Korea	117,3

Land van de standplaats	Aanpassingscoëfficiënten maart 2007
Argentinië	53,5
Guyana	61,3
India	47,6
Ivoorkust	98,7
Jordanië	75,9
Kameroen	103,5
Kazachstan (Almaty)	121,6
Kirgizië	84,3
Madagaskar	84,7
Sri Lanka	53,2
Uganda	69,4
Venezuela	64,1

Land van de standplaats	Aanpassingscoëfficiënten april 2007
Angola	121,8
Botswana	58,1
Guinee (Conakry)	49,2
Mali	86,3
Sudan	55,1
Tadzjikistan	66,5
Zambia	56,3

Land van de standplaats	Aanpassingscoëfficiënten mei 2007
Argentinië	54,9
Democratische Republiek Congo (Kinshasa)	131,6
Costa Rica	70,8
Ethiopië	87,1
Ghana	69,2
Indonesië (Jakarta)	79,5
Jemen	76,0
Trinidad en Tobago	68,6
Turkije	85,9

Land van de standplaats	Aanpassingscoëfficiënten juni 2007
Canada	92,7
El Salvador	76,6
Guatemala	79,0
Malawi	73,1
Moldavië	58,5
Nicaragua	57,3
Rwanda	90,9
Tanzania	61,7
Verenigde Staten (New York)	103,1

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 21 april 2008

tot afwijking van bepaalde bepalingen van Beschikking 2006/923/EG tot vaststelling van een financiële bijdrage van de Gemeenschap voor 2006 en 2007 tot dekking van de door Portugal gedane uitgaven ter bestrijding van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle et al. (het dennenaaltje)

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2008) 1444)

(Slechts de tekst in de Portugese taal is authentiek)

(2008/327/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 2000/29/EG van de Raad van 8 mei 2000 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 23, lid 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Beschikking 2006/923/EG van de Commissie<sup>(2)</sup> is een financiële bijdrage van de Gemeenschap goedgekeurd voor een door Portugal ingediend programma van maatregelen om in 2006 en 2007 de verspreiding van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle et al. (het dennenaaltje) naar andere lidstaten te bestrijden. De maatregelen bestonden in de aanleg van een gebied dat vrij is van alle gastbomen van de vector van het dennenaaltje, hierna de „vrijgekapt zone” genoemd.
- (2) Sinds de vaststelling van Beschikking 2006/923/EG is Portugal geconfronteerd met verscheidene ongunstige en uitzonderlijke omstandigheden, die tot een vertraging bij de uitvoering van de maatregelen hebben geleid. Die omstandigheden zijn toegelicht in een brief van Portugal aan de Commissie d.d. 28 september 2007. Het oorspronkelijke programma was gebaseerd op een schatting van 700 000 te kappen pijnbomen; er moesten echter in totaal 980 000 bomen worden geveld. Bovendien moesten ook 3 700 000 jonge pijnbomen worden vernietigd. Volgens de Portugese autoriteiten was het verschil in het aantal bomen te wijten aan het feit dat de enige gegevens die toen beschikbaar waren, de nationale bosinventaris van 1995, achterhaald bleken te zijn en het aantal jonge bomen, vrijstaande bomen en bomen in vooral uit loofbomen bestaande gemengde opstanden onderschat.
- (3) Niettegenstaande de ongunstige omstandigheden heeft de Commissie tijdens haar inspectiebezoeken in Portugal geconstateerd dat de Portugese autoriteiten in staat waren de doelstellingen van artikel 1 van Beschikking 2006/923/EG op passende wijze te verwezenlijken.

Door de zich opstapelende vertragingen hebben zij de verwachte resultaten binnen de in de beschikking vastgestelde termijn voor de uitvoering van de maatregelen natuurlijk niet helemaal kunnen behalen. De vertragingen waren echter niet zo groot dat zij verhinderden dat de maatregelen in hun volle omvang ten uitvoer werden gelegd en dankzij de weersomstandigheden in het voorjaar 2007 in Portugal die niet gunstig waren voor het uitvliegen van het vectorinsect voor het dennenaaltje hebben zij niet tot een verhoogd fyto-sanitair risico geleid.

- (4) Beschikking 2006/923/EG stelt straffen in de vorm van progressieve kortingen op de financiële bijdrage van de Gemeenschap bij niet-uitvoering of te late uitvoering van de maatregelen vast. De toepassing van dergelijke kortingen en sancties zou onevenredig zijn gezien de uitzonderlijke omstandigheden.
- (5) Door Portugal moeten bewijsstukken worden verstrekt die de Commissie in staat stellen te concluderen dat wordt voldaan aan de voorwaarden voor de betaling van het saldo van de financiële bijdrage van de Gemeenschap, als vastgesteld in Beschikking 2006/923/EG. Aangezien door de uitzonderlijke omstandigheden waarmee Portugal is geconfronteerd, ook vertraging is ontstaan bij de betalingen door Portugal aan de privébedrijven die de vrijgekapt zone hebben aangelegd, moet de termijn voor de indiening van de passende bewijsstukken worden verlengd.
- (6) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

## Artikel 1

1. In afwijking van artikel 4 van Beschikking 2006/923/EG wordt het saldo van de financiële bijdrage van de Gemeenschap, als bedoeld in artikel 2 van die beschikking, betaald zodra aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- a) de nodige maatregelen voor de aanleg van een vrijgekapt zone als gebied dat vrij is van gastbomen van de vector van het dennenaaltje zijn door Portugal op aanvaardbare wijze uitgevoerd en beantwoorden aan de in artikel 1 van Beschikking 2006/923/EG bedoelde doelstellingen;

<sup>(1)</sup> PB L 169 van 10.7.2000, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2007/41/EG van de Commissie (PB L 169 van 29.6.2007, blz. 51).

<sup>(2)</sup> PB L 354 van 14.12.2006, blz. 42.

b) Portugal heeft aan de Commissie een financieel verslag met geregistreerde facturen of kwitanties en een definitief technisch verslag, als bedoeld in artikel 5 van Beschikking 2006/923/EG, voorgelegd.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Portugese Republiek.

Gedaan te Brussel, 21 april 2008.

2. Artikel 7 van Beschikking 2006/923/EG is niet van toepassing als de Commissie op grond van de door Portugal verstrekte bewijsstukken van oordeel is dat de vertragingen de doeltreffendheid van de maatregelen niet hebben aangetast.

*Voor de Commissie*  
Androulla VASSILIOU  
*Lid van de Commissie*

---



## OVEREENKOMSTEN

## RAAD

**Informatie over de inwerkingtreding van een Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Oekraïne inzake uitvoerrechten**

De in hoofde genoemde overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Oekraïne (PB L 106 van 16.4.2008) is op 1 april 2008 in werking getreden.

---